Chacín José, Irausquín María, Mavarez José y Ordoñez Miguel. Producción de un Documental Cinematográfico sobre el Desplazamiento Lingüístico en la Colonia Tovar, municipio Tovar del estado Aragua. Universidad Privada Dr. Rafael Belloso Chacín. Facultad de Humanidades y Educación. Escuela de Comunicación Social. Mención Audiovisual. Maracaibo, 2026.

RESUMEN

La presente investigación tuvo como objetivo general producir un documental cinematográfico sobre el desplazamiento lingüístico en la Colonia Tovar, estado Aragua, ante la ausencia de registros audiovisuales que documenten la pérdida progresiva del "alemán coloniero". El estudio se justifica en su valor práctico y social al visibilizar una problemática de identidad cultural, además de su aporte científico a la sociolingüística y la aculturación. Teóricamente, se fundamentó en los conceptos de documental cinematográfico bajo la perspectiva de Cendrós (2023) y desplazamiento lingüístico según Barahona (citado en Torrico, 2021). Metodológicamente, el trabajo se enmarcó en la modalidad de proyecto factible, con un tipo de investigación descriptiva y de campo, bajo un diseño no experimental transeccional descriptivo. La población estuvo conformada por tres (3) expertos en producción cinematográfica y tres (3) en lingüística. Para la recolección de datos, se utilizó la técnica de observación por encuesta y la entrevista dirigida, empleando instrumentos validados por el comité académico de la Universidad Privada Dr. Rafael Belloso Chacín. El análisis de los datos se realizó mediante una técnica cualitativa. Se descubrió que la Colonia Tovar es más antigua que la Alemania unificada, lo que resguardó un dialecto que hoy vive solo en el habla, y que busca, a través de un primer diccionario y este documental, pasar de la oralidad al papel para no desaparecer.

Palabras clave: Documental cinematográfico, Desplazamiento, lingüístico, alemán coloniero, Identidad cultural, Colonia Tovar